

RADUNANZA CUMÜNELA

97. Protocol dals 16-06-2021 - 20.15 h

Il president cumünel, sar Andrea Gilli, po salüder 24 persunas cun dret da vuscher, v.d. 3.5% dal totel da las votantas e dals votants, a la radunanza cumünela illa sela da gimnastica da la chesa da scoula a Zuoz.

Scu scrutinadura vain numneda e tschernida unanimamaing Duonna Madlaina Gremlich.

Las tractandas vegnan acceptedas scu propostas.

571 01 Organisaziun da vschinauncha
 01.C Radunanza cumünela

1. Infurmaziun sur da la votaziun cumünela dals 1. marz 2021

Il president cumünel resümescha l'agir dal cussagl cumünel dad avair purto ils ultims affers da la radunanza cumünela cun üna votaziun in scrit basand sün ün uorden extraordinari da la regenza chantunela. A la votaziun dals 1. marz 2021 s'haun partecipos s-chars 50% da las votantas e votants, che chi'd es considerabelmaing dapü scu la media da persunas chi piglian part a la radunanza cumünela. La discussiun davart la legitimaziun democratica es cun que avierta ed il cussagl cumünel prevezza dad invier üna revisiun da la constituziun cumünela chi dess eir resguarder la tematica da la radunanza cumünela e votaziuns cumünelas in futur.

572 03 Finanzas
 03.I Quint annuel

2. Rendaquint 2020

Rendaquint 2020

In sieus pleuds d'introducziun declera il depüto da finanzas, sar Lucian Schucan, cha eir quist an po la vschinauncha da Zuoz preschanter ün rendaquint allegraivel, que chi ho da che fer culla buna disciplina tar las expensas ma surtuot cun entredgias d'impostas, chi sun considerabelmaing pü otas scu planisedas, ün factur cha la vschinauncha nun ho grand'influenza. El preschainta cun agüd da tabellas e graficas progettadas vi da la paraid in fuorma üsiteda ils detagls dal rendaquint 2020. El do explicaziuns ed infurmaziuns supplementeras tar posts cun differenzas al preventiv u declaraziuns tecnicas per l'incletta dal rendaquint.

Quint currant

Il quint annuel serra cun sortidas ill'otezza da CHF 11'485'146.63 ed entredgias da CHF 13'792'218.47 cun ün suravaunz da CHF 2'307'071.84. Que zieva amortisaziuns ordinarias ed extraordinarias ill'otezza da totalmaing CHF 2'739'758.08.

Quint d'investiziuns

Las investiziuns nettas düraunt l'an 2020 s'amuntan sün CHF 2'922'250.53. Cun quist import as ho pudieu realiser differents progets d'infrastructura da vias, pel provedimaint da l'ova u per la chanalisaizun scu eir per la sgürezza. La sanaziun da la Via Curtinellas es

gnida realiseda, la surtratta vain aucha fatta dal 2021. Tar la Via da Vaüglia as ho stuvieu realiser imsüras d'urgenza per sgürer ella. Impü es la Via *Arpiglia* saneda a fin. Considerabel es eir l'import annuel per la nouva ARA. Inavaunt sun sül champ dal turissem ils implaunts dals lifts e l'innavaizion da las loipas aint ils cudeschs. Per la grupper da lavur es gnieu cumpro ün nouv trax da pneu cun ün nouv schlavazzun per svilupper la gestiun da la rumida da naiv. Causa la situaziun cun Covid-19 haun diversas investiziuns stuvieu gnir spustedas.

Bilauntsch

Pels 31 december 2020 dispuona la vschinauncha da Zuoz d'üna substanza finanziela sauna. Il **cash-flow**, chi's cumpuona dal suravaunz da las entredgias, da las amortisaziuns e dals surports/retirs da las finanziasiuns specielas, s'amunta a CHF 2'999'237.76.

Ün votant exprima ün grazch a las autoriteds e dumanda zieva la planisaziun da finanzas. Sar Lucian Schucan respuonda ed infurmescha cha'l cussagl cumünel ho fingià d'utuon 2020 piglio a maun il plan da finanzas fin dal 2025 chi vain uossa actualiso cullas cifras dal rendaquit 2020 e do la baza per la discussiun dal preventiv 2021. Üna seguonda dumanda es l'agir dal cussagl cumünel illa dumanda dal nummer dad abitants e scha la vschinauncha da Zuoz prevezza imsüras per mantgnair e svilupper la tela. Il president cumünel infurmescha cha'l cussagl cumünel da Zuoz ho decis da spordscher sustegn illa dumanda da terrain per fabricher e spazzi per abiter a persunas indigenas. In conguel cun otras vschinaunchas as ho pocha piazza e zieva la vendita da tuot las parcellas in Albanas/Mariöl nun ho la vschinauncha da Zuoz pü üngün terrain a disposiziun.

573 03 Finanzas
 03.I Quint annuel

3. Rapport dals revisuors e dis-charg als organs responsabels

Il president cumünel, in nom da la cumischiu sindicatoria, citescha our dal rapport da la cumischiu sindicatoria ed our dal rapport dals revisuors. El dumanda a la lodaivla radunanza cumünela d'accepter il rendaquit 2020 e da der dis-charg als organs responsabels ed ingrazcha al cussagl cumünel ed als impiegos cumünels per la buna lavur prasteda i'l cuors da l'an da gestiun.

Cun que cha nu vain fat adöver da la discussiun passa la radunanza a la votaziun e decida unanimamaing e sainza abstensiuns d'accepter il rendaquit 2020 e da der dis-charg als organs responsabels.

574 01 Organisaziun da vschinauncha
 01.D Cussagl cumünel
 01.C.05 Infurmaziuns

4. Orientaziun progets e gestiun

Il president cumünel piglia la pussibilted dad infurmer, sper las infurmaziuns sur da decisiuns dal cussagl cumünel chi sun gnidas tramissas cun l'invid per la radunanza cumünela, sur da progets currants e la gestiun:

Trafic: Per la situaziun cuntschainta da prievels tar la cruscheda Resgia es la vschinauncha da Zuoz in discussiun cun l'uffizi chantunel da construcziun bassa per üna soluziun cun üna rundella. I'l minz da la vschinauncha vain introdütta üna zona d'inscunter per resguarder ils bsögns dals peduns.

Planisaziun: Las gruppas da proget Zuoz 2025 „Plaz“ e „Purtum/Plagnoula“ haun piglio sü las laviors per evaluer ed a cas svilupper ils areals numnos.

Fabricas: Da las quatter parcellas oriund in possess da la vschinauncha Zuoz in Albanas/Mariöl sun intaunt vendidas tuottas. Eir quista sted es da fer quint cun emissiuns ed impedimaint tres diversas fabricas a Zuoz.

Natüra: Las zonas da quietezza introdüttas provisoricamaing düraunt l'inviern passo illas regiuns Munt Seja/Laviners e Vallatscha/Chaminedas vegnan purtedas in fuorma fixa.

Cultura e lingua: Las gruppas da proget Zuoz 2025 „cultura“ e „lingua e cultura“ piglian a maun las laviors düraunt la sted 2021.

Immundizchas: Il ramassamaint da plastica sün basa regiunela cumainza eir a Zuoz ils 1. december 2021 cun duos lös da ramassamaint ed üna pressa chi vain gestida da la gruppa tecnica da la vschinauncha.

Egologia: La planisaziun da lingias per chalur distanta canticua dal minz da la vschinauncha in direcziun west fin in San Bastiaun. 5G es eir a Zuoz adüna darcho tema. Existent sun duos antennas, üna sü Crasta ed üna in Resgia, chi sun gestidas da la Swisscom e da Sunrise confuorm la ledscha. Pled in chapitel ho la vschinauncha scha gniss üna dumanda da fabrica per üna nouva antenna.

Gestiun: Il nouv tschernieu custodi es in carica a partir dals 1. avuost 2021.

575 01 Organisaziun da vschinauncha
 01.C Radunanza cumünela
 01.D.02 Varia
5. Varia

Siand cha nu vain pü dumando il pled ingrazcha il president cumünel a las votantas ed als votants per la cumparsa, per la buna discussiun, serra la radunanza a las 21:00h e gavüschä a tuots üna bella saira.

In buna fè

il president

l'actuar

Data da publicaziun:
 Zuoz, ils 30 gün 2021